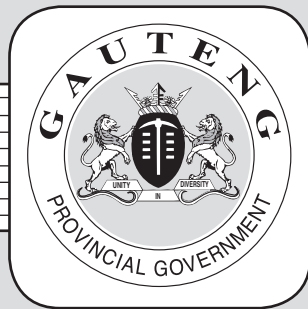


**THE PROVINCE OF  
GAUTENG**



**DIE PROVINSIE VAN  
GAUTENG**

# Provincial Gazette Provinsiale Koerant

**EXTRAORDINARY • BUITENGEWOON**

Selling price • Verkoopprijs: **R2.50**  
Other countries • Buitelands: **R3.25**

Vol. 21

**PRETORIA**  
19 NOVEMBER 2015  
19 NOVEMBER 2015

**No. 514**

**We all have the power to prevent AIDS**



**AIDS  
HELPLINE**

**0800 012 322**

DEPARTMENT OF HEALTH

**Prevention is the cure**

**N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes**

ISSN 1682-4525



9 771682 452005

00514



# Government Printing Works

## Notice submission deadlines

Government Printing Works has over the last few months implemented rules for completing and submitting the electronic Adobe Forms when you, the customer, submit your notice request.

In line with these business rules, GPW has revised the notice submission deadlines for all gazettes. Please refer to the GPW website [www.gpwonline.co.za](http://www.gpwonline.co.za) to familiarise yourself with the new deadlines.

### CANCELLATIONS

Don't forget!

Cancellation of notice submissions are accepted by GPW according to the deadlines stated in the table above. Non-compliance to these deadlines will result in your request being failed. **Please pay special attention to the different deadlines for each gazette.**

**Please note that any notices cancelled after the cancellation deadline will be published and charged at full cost.**

Requests for cancellation must be sent by the original sender of the notice and must accompanied by the relevant notice reference number (N-) in the email body.

### AMENDMENTS TO NOTICES

take note!

With effect **from 01 October**, GPW will not longer accept amendments to notices. The cancellation process will need to be followed and a new notice submitted thereafter for the next available publication date.

### CUSTOMER INQUIRIES



Many of our customers request immediate feedback/confirmation of notice placement in the gazette from our Contact Centre once they have submitted their notice – While GPW deems it one of their highest priorities and responsibilities to provide customers with this requested feedback and the best service at all times, we are only able to do so once we have started processing your notice submission.

GPW has a **2-working day turnaround time for processing notices** received according to the business rules and deadline submissions.

Please keep this in mind when making inquiries about your notice submission at the Contact Centre.

### PROOF OF PAYMENTS

REMINDER

GPW reminds you that all notice submissions **MUST** be submitted with an accompanying proof of payment (PoP) or purchase order (PO). If any PoP's or PO's are received without a notice submission, it will be failed and your notice will not be processed.

When submitting your notice request to [submit.egazette@gpw.gov.za](mailto:submit.egazette@gpw.gov.za), please ensure that a purchase order (GPW Account customer) or proof of payment (non-GPW Account customer) is included with your notice submission. All documentation relating to the notice submission must be in a single email.

A reminder that documents must be attached separately in your email to GPW. (In other words, your email should have an Adobe Form plus proof of payment/purchase order – 2 separate attachments – where notice content is applicable, it should also be a 3rd separate attachment).

### REMINDER OF THE GPW BUSINESS RULES

- Single notice, single email – with proof of payment or purchase order.
- All documents must be attached separately in your email to GPW.
- 1 notice = 1 form, i.e. each notice must be on a separate form
- Please submit your notice **ONLY ONCE**.
- Requests for information, quotations and inquiries must be sent to the Contact Centre **ONLY**.
- The notice information that you send us on the form is what we publish. Please do not put any instructions in the email body.

**DISCLAIMER:**

Government Printing Works reserves the right to apply the 25% discount to all Legal and Liquor notices that comply with the business rules for notice submissions for publication in gazettes.

National, Provincial, Road Carrier Permits and Tender notices will pay the price as published in the Government Gazettes.

For any information, please contact the eGazette Contact Centre on 012-748 6200 or email [info.egazette@gpw.gov.za](mailto:info.egazette@gpw.gov.za)

**ADVERTISEMENT**

		<i>Gazette</i>	<i>Page</i>
		<i>No.</i>	<i>No.</i>
<b>LOCAL AUTHORITY NOTICES • PLAASLIKE OWERHEIDS KENNISGEWINGS</b>			
1932	Town Planning And Townships Ordinance (15/1986): Carlswald Estate Extension 27.....	514	4
1932	Ordonnansie Op Dorpsbeplanning En Dorpe (15/1986): Carlswald Estate Uitbreiding 27 .....	514	5
1933	Town Planning And Townships Ordinance (15/1986): Carlswald Estate Extension 27.....	514	6
1933	Ordonnansie Op Dorpsbeplanning En Dorpe (15/1986): Carlswald Estate Uitbreiding 27 .....	514	7

---

**LOCAL AUTHORITY NOTICES • PLAASLIKE OWERHEIDS KENNISGEWINGS**

---

**LOCAL AUTHORITY NOTICE 1932 OF 2015****CORRECTION NOTICE**

The City of Johannesburg Metropolitan Municipality herewith gives notice in terms of Section 80 of the Town Planning and Townships Ordinance, 1986, that **Local Authority Notice 511 dated 8 April 2015** published in respect of **Carlswald Estate Extension 27**, has been amended as follows:

**ENGLISH NOTICE:**

1. The deletion of Clause (12) (c);
2. The replacement of clause 12. (e) with the following :

(d) The township owner shall, within such period as the local authority may determine, fulfil its obligations in respect of the provision of electricity, water and sanitary services as well as the construction of roads and stormwater drainage and the installation of systems therefor, as previously agreed upon between the township owner and the local authority. Erven and/or units in the township, may not be alienated or transferred into the name of a purchaser nor shall a Certificate of Registered Title be registered in the name of the township owner, prior to the local authority certifying to the Registrar of Deeds that sufficient guarantees/cash contributions in respect of the supply of engineering services by the township owner, have been submitted or paid to the said local authority; and

3. Clauses (d), (e) and (f) to be renumbered to (c), (d) and (e)

**AFRIKAANS NOTICE:**

1. The deletion of Clause (12) (c);
2. The replacement of clause 12. (e) with the following :

(d) Die dorpseienaar moet, binne sodanige tydperk as wat die plaaslike bestuur mag bepaal, sy verpligtinge met betrekking tot die voorsiening van elektrisiteit, water en sanitêre dienste asook die konstruksie van paaie en stormwaterdreinerig en die installering van die stelses daarvoor, met spesifieke verwysing na die verpligting om op sy eie koste die verskeie paaie en kruisings te konstrueer, soos vooraf ooreengekom tussen die dorpseienaar en die plaaslike bestuur. Erwe en/of eenhede in die dorp mag nie vervreem of oorgedra word in die naam van 'n koper nie, ook mag 'n Sertifikaat van Geregistreerde Titel nie in die naam van die dorpseienaar geregistreer word nie, alvorens die plaaslike bestuur aan die Registrateur van Aktes gesertifiseer het dat voldoende waarborge, kontantbydraes ten opsigte van die voorsiening van die dienste deur die dorpseienaar, aan die plaaslike bestuur gelewer of betaal is nie; en

3. Clauses (d), (e) and (f) to be renumbered to (c), (d) and (e)

Hector Bheki Makhubo  
Deputy Director : Legal Administration  
City of Johannesburg Metropolitan Municipality  
Notice No. 887/2015

**PLAASLIKE OWERHEID KENNISGEWING 1932 VAN 2015****VERBETERINGSKENNISGEWING :**

Die Stad van Johannesburg Metropolitaanse Munisipaliteit gee hiermee kennis ingevolge Artikel 80 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986, dat **Plaaslike Bestuurskennisgewing 511 gedateer 8 April 2015** gepubliseer ten opsigte van **Carlswald Estate Uitbreiding 27**, soos volg gewysig is:

**AFRIKAANSE KENNISGEWING:**

1. Die verwydering van Klousule 12.(c);
2. Die vervanging van Klousule 12.(e) met die volgende :

(d) Die dorpseienaar moet, binne sodanige tydperk as wat die plaaslike bestuur mag bepaal, sy verpligtinge met betrekking tot die voorsiening van elektrisiteit, water en sanitêre dienste asook die konstruksie van paaie en stormwaterdreinerig en die installering van die stelsels daarvoor, met spesifieke verwysing na die verpligting om op sy eie koste die verskeie paaie en kruisings te konstrueer, soos vooraf ooreengekom tussen die dorpseienaar en die plaaslike bestuur. Erwe en/of eenhede in die dorp mag nie vervreem of oorgedra word in die naam van 'n koper nie, ook mag 'n Sertifikaat van Geregistreerde Titel nie in die naam van die dorpseienaar geregistreer word nie, alvorens die plaaslike bestuur aan die Registrateur van Aktes gesertifiseer het dat voldoende waarborge, kontantbydraes ten opsigte van die voorsiening van die dienste deur die dorpseienaar, aan die plaaslike bestuur gelewer of betaal is nie; en

3. Die hernumering van Klousules (d), (e) en (f) na (c), (d) en (e).

**ENGELSE KENNISGEWING:**

1. Die verwydering van Klousule 12.(c);
2. Die vervanging van Klousule 12.(e) met die volgende :

(d) The township owner shall, within such period as the local authority may determine, fulfil its obligations in respect of the provision of electricity, water and sanitary services as well as the construction of roads and stormwater drainage and the installation of systems therefor, as previously agreed upon between the township owner and the local authority. Erven and/or units in the township, may not be alienated or transferred into the name of a purchaser nor shall a Certificate of Registered Title be registered in the name of the township owner, prior to the local authority certifying to the Registrar of Deeds that sufficient guarantees/cash contributions in respect of the supply of engineering services by the township owner, have been submitted or paid to the said local authority; and

3. Die hernumering van Klousules (d), (e) en (f) na (c), (d) en (e).

Hector Bheki Makhubo  
Adjunk-Direkteur : Regsadministrasie  
Stad van Johannesburg Metropolitaanse Munisipaliteit  
Kennisgewing Nr 887/2015

**LOCAL AUTHORITY NOTICE 1933 OF 2015****CORRECTION NOTICE**

The City of Johannesburg Metropolitan Municipality herewith gives notice in terms of Section 80 of the Town Planning and Townships Ordinance, 1986, that **Local Authority Notice 511 dated 8 April 2015** published in respect of **Carlswald Estate Extension 27**, has been amended as follows:

**ENGLISH NOTICE:**

1. The deletion of Clause (12) (c);
2. The replacement of clause 12. (e) with the following :

(d) The township owner shall, within such period as the local authority may determine, fulfil its obligations in respect of the provision of electricity, water and sanitary services as well as the construction of roads and stormwater drainage and the installation of systems therefor, as previously agreed upon between the township owner and the local authority. Erven and/or units in the township, may not be alienated or transferred into the name of a purchaser nor shall a Certificate of Registered Title be registered in the name of the township owner, prior to the local authority certifying to the Registrar of Deeds that sufficient guarantees/cash contributions in respect of the supply of engineering services by the township owner, have been submitted or paid to the said local authority; and

3. Clauses (d), (e) and (f) to be renumbered to (c), (d) and (e)

**AFRIKAANS NOTICE:**

1. The deletion of Clause (12) (c);
2. The replacement of clause 12. (e) with the following :

(d) Die dorpseienaar moet, binne sodanige tydperk as wat die plaaslike bestuur mag bepaal, sy verpligtinge met betrekking tot die voorsiening van elektrisiteit, water en sanitêre dienste asook die konstruksie van paaie en stormwaterdreinerig en die installering van die stelses daarvoor, met spesifieke verwysing na die verpligting om op sy eie koste die verskeie paaie en kruisings te konstrueer, soos vooraf ooreengekom tussen die dorpseienaar en die plaaslike bestuur. Erwe en/of eenhede in die dorp mag nie vervreem of oorgedra word in die naam van 'n koper nie, ook mag 'n Sertifikaat van Geregistreeerde Titel nie in die naam van die dorpseienaar geregistreer word nie, alvorens die plaaslike bestuur aan die Registrateur van Aktes gesertifiseer het dat voldoende waarborge, kontantbydraes ten opsigte van die voorsiening van die dienste deur die dorpseienaar, aan die plaaslike bestuur gelewer of betaal is nie; en

3. Clauses (d), (e) and (f) to be renumbered to (c), (d) and (e)

Hector Bheki Makhubo  
Deputy Director : Legal Administration  
City of Johannesburg Metropolitan Municipality  
Notice No. 887/2015

**PLAASLIKE OWERHEID KENNISGEWING 1933 VAN 2015****VERBETERINGSKENNISGEWING :**

Die Stad van Johannesburg Metropolitaanse Munisipaliteit gee hiermee kennis ingevolge Artikel 80 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986, dat **Plaaslike Bestuurskennisgewing 511 gedateer 8 April 2015** gepubliseer ten opsigte van **Carlswald Estate Uitbreiding 27**, soos volg gewysig is:

**AFRIKAANSE KENNISGEWING:**

1. Die verwydering van Klousule 12.(c);
2. Die vervanging van Klousule 12.(e) met die volgende :

(d) Die dorpseienaar moet, binne sodanige tydperk as wat die plaaslike bestuur mag bepaal, sy verpligtinge met betrekking tot die voorsiening van elektrisiteit, water en sanitêre dienste asook die konstruksie van paaie en stormwaterdreinerig en die installering van die stelsels daarvoor, met spesifieke verwysing na die verpligting om op sy eie koste die verskeie paaie en kruisings te konstrueer, soos vooraf ooreengekom tussen die dorpseienaar en die plaaslike bestuur. Erwe en/of eenhede in die dorp mag nie vervreem of oorgedra word in die naam van 'n koper nie, ook mag 'n Sertifikaat van Geregistreeerde Titel nie in die naam van die dorpseienaar geregistreer word nie, alvorens die plaaslike bestuur aan die Registrateur van Aktes gesertifiseer het dat voldoende waarborge, kontantbydraes ten opsigte van die voorsiening van die dienste deur die dorpseienaar, aan die plaaslike bestuur gelewer of betaal is nie; en

3. Die hernumering van Klousules (d), (e) en (f) na (c), (d) en (e).

**ENGELSE KENNISGEWING:**

1. Die verwydering van Klousule 12.(c);
2. Die vervanging van Klousule 12.(e) met die volgende :

(d) The township owner shall, within such period as the local authority may determine, fulfil its obligations in respect of the provision of electricity, water and sanitary services as well as the construction of roads and stormwater drainage and the installation of systems therefor, as previously agreed upon between the township owner and the local authority. Erven and/or units in the township, may not be alienated or transferred into the name of a purchaser nor shall a Certificate of Registered Title be registered in the name of the township owner, prior to the local authority certifying to the Registrar of Deeds that sufficient guarantees/cash contributions in respect of the supply of engineering services by the township owner, have been submitted or paid to the said local authority; and

3. Die hernumering van Klousules (d), (e) en (f) na (c), (d) en (e).

Hector Bheki Makhubo  
Adjunk-Direkteur : Regsadministrasie  
Stad van Johannesburg Metropolitaanse Munisipaliteit  
Kennisgewing Nr 887/2015

# IMPORTANT

## Information

### from Government Printing Works

Dear Valued Customers,

Government Printing Works has implemented rules for completing and submitting the electronic Adobe Forms when you, the customer, submits your notice request.

Please take note of these guidelines when completing your form.

#### GPW Business Rules

1. No hand written notices will be accepted for processing, this includes Adobe forms which have been completed by hand.
2. Notices can only be submitted in Adobe electronic form format to the email submission address [submit.egazette@gpw.gov.za](mailto:submit.egazette@gpw.gov.za). This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted to this mailbox will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
3. Notices brought into GPW by "walk-in" customers on electronic media can only be submitted in Adobe electronic form format. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted by the customer on electronic media will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
4. All customers who walk in to GPW that wish to submit a notice that is not on an electronic Adobe form will be routed to the Contact Centre where the customer will be taken through the completion of the form by a GPW representative. Where a customer walks into GPW with a stack of hard copy notices delivered by a messenger on behalf of a newspaper the messenger must be referred back to the sender as the submission does not adhere to the submission rules.
5. All notice submissions that do not comply with point 2 will be charged full price for the notice submission.
6. The current cut-off of all Gazette's remains unchanged for all channels. (Refer to the GPW website for submission deadlines – [www.gpwonline.co.za](http://www.gpwonline.co.za))
7. Incorrectly completed forms and notices submitted in the wrong format will be rejected to the customer to be corrected and resubmitted. Assistance will be available through the Contact Centre should help be required when completing the forms. (012-748 6200 or email [info.egazette@gpw.gov.za](mailto:info.egazette@gpw.gov.za))
8. All re-submissions by customers will be subject to the above cut-off times.
9. All submissions and re-submissions that miss the cut-off will be rejected to the customer to be submitted with a new publication date.
10. Information on forms will be taken as the primary source of the notice to be published. Any instructions that are on the email body or covering letter that contradicts the notice form content will be ignored.

You are therefore advised that effective from **Monday, 18 May 2015** should you not comply with our new rules of engagement, all notice requests will be rejected by our new system.

Furthermore, the fax number **012- 748 6030** will also be **discontinued** from this date and customers will only be able to submit notice requests through the email address [submit.egazette@gpw.gov.za](mailto:submit.egazette@gpw.gov.za).



**eGazette**



Printed by the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001,  
for the **Gauteng Provincial Administration**, Johannesburg.  
Contact Centre Tel: 012-748 6200. eMail: [info.egazette@gpw.gov.za](mailto:info.egazette@gpw.gov.za)